ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances le 24 février 1976, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les modalités de distribution d'une pièce spéciale de 250 F en argent commémorative au XXVe anniversaire de la prestation de serment de Sa Majesté le Roi Baudouin", a donné le 25 février 1976 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e februari 1976 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ministerieel besluit "tot vaststelling van de modaliteiten van verdeling van de speciale zilvermunten van 250 frank ter herdenking van de XXVe verjaardag van de eedaflegging van Z.M. Koning Boudewijn",heeft de 25e februari 1976 het volgend advies gegeven :

Observation générale.

L'arrêté ministériel en projet trouvera son fondement légal dans un arrêté royal relatif à la frappe de pièces de 250 francs en argent commémoratives du XXVe anniversaire de la prestation de serment de Sa Majesté le Roi Baudouin.

Il se déduit de la lettre accompagnant la demande d'avis que cet arrêté royal - au moment où le Conseil d'Etat a été saisi - n'existe encore qu'à l'état de projet. En conséquence, le présent avis n'est donné que sous la réserve expresse que l'arrêté royal sera conforme au projet qui en a été communiqué au Conseil d'Etat.

Incidemment le Conseil d'Etat observe que le projet d'arrêté royal ne vise ni l'urgence ni l'avis du Conseil d'Etat.

*

A l'intitulé, il y a lieu de remplacer les mots "de distribution" par "de la mise en circulation".

A l'article 1er, les mots "seront distribuées" devraient être remplacés par "seront mises en circulation".

*

.../...

On notera que l'article 2, tel qu'il est rédigé ne lève que l'interdiction établie par l'alinéa 1er de l'article 1er de la loi du 8 mai 1924 et non celle établie par l'alinéa 2 du même article.

*

A l'article 3, il y a lieu d'écrire "entre en vigueur ...".

Algemene opmerking.

Het ontworpen ministerieel besluit zal zijn rechtsgrond ontlenen aan een koninklijk besluit betreffende het slaan van zilveren muntstukken van 250 frank ter herdenking van de XXVe verjaardag van de eedaflegging van Z.M. Koning Boudewijn.

Uit de brief waarmede de adviesaanvraag is ingediend, blijkt dat het bedoelde koninklijk besluit - op het ogenblik dat het onderhavige ontwerp aan de Raad van State is voorgelegd - nog in het ontwerp-stadium verkeert. Het tegenwoordige advies wordt dan ook slechts gegeven onder het uitdrukkelijke voorbehoud dat het koninklijk besluit conform zal zijn met het ontwerp dat de Raad van State ervan heeft ontvangen.

Terloops moge de Raad opmerken dat het ontwerp-koninklijk besluit zich niet op spoed beroept noch melding maakt van het advies van de Raad van State.

*

In het opschrift dienen de woorden "de modaliteiten van verdeling" te worden vervangen door de woorden "de nadere regels voor het in omloop brengen".

.../...

In artikel 1 vervange men het woord "verdeeld" door de woorden "in omloop gebracht".

*

Op te merken valt dat artikel 2, zoals het geredigeerd is, alleen het verbod opheft dat in het eerste lid van artikel 1 van de wet van 8 mei 1924 en niet het verbod dat in het tweede lid van dat artikel opgelegd is.

*

In de Franse tekst van artikel 3 moet worden gelezen "entre en vigueur ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. E. FALMAGNE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. FALMAGNE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.